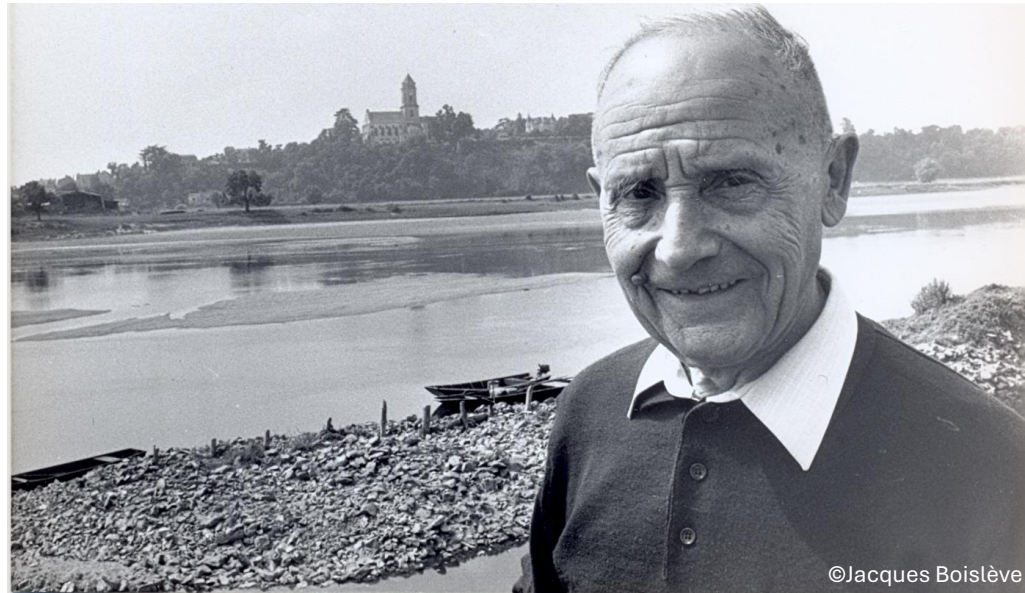


日仏合同シンポジウム：

ジュリアン・グラックと21世紀のポエジー

Colloque franco-japonais :

Julien Gracq et la poésie du XXI^e siècle



日時：2024年12月15日（日） 10時30分～18時30分 [10時00分 開場]

会場：上智大学 四ツ谷キャンパス 2号館17階国際会議場

主催：上智大学ヨーロッパ研究所

協力：メゾン・ジュリアン・グラック（メヌ・エ・ロワール県、フランス）

使用言語：日本語／フランス語 [対面] 同時通訳あり [オンライン配信] 同時通訳なし

◆対面およびオンライン配信（ZOOM）◆ 参加費無料 ◆ 要事前予約

Date : Dimanche 15 décembre 2024, de 10:30 à 18:30 [salle ouverte à 10:00]

Lieu : Université Sophia, Yotsuya campus, Tokyo, Japon

Organisation : European Institute de l'Université Sophia / Sophia Symposium

Collaboration : Maison Julien Gracq (Saint-Florent le Vieil, Maine et Loire, France)

Langues : français / japonais [salle] avec traduction simultanée [en ligne] sans traduction

◆Salle et en ligne (ZOOM) ◆ Entrée libre ◆ Inscription requise

10:30-10:35 はじめに.....吉村和明〔日〕（上智大学名誉教授）

◆ 第1部 ◆
(司会 吉村和明)

10:35-11:05 永井敦子〔日〕（上智大学教授）
「今、ジュリアン・グラックを読む——不安と恍惚のあいだで——」

11:05-11:35 フランソワーズ・ニコル〔仏〕（ナント大学名誉教授）
「ジュリアン・グラックとガエタン・ピコンの対話：未公開書簡と批評記事
——ジュリアン・グラックの「詩的物語」をめぐって」

11:35-11:45 休憩

11:45-12:15 三ツ堀広一郎〔日〕（東京科学大学教授）
「風景に耳を澄まして——ジュリアン・グラックの環境(感響)詩学の方へ」

12:15-12:45 セバスチャン・ボードワン〔仏〕
（リセ・ジュール・フェリー・エ・エレーヌ・ブシェ高等教育準備学級教授）
「ジュリアン・グラックの『狭い水路』からフィリップ・ル・ギユの『親密な川』
——エコポエティック的つながり」

12:45-13:15 討論

◆◆ 第2部 ◆◆
(司会 永井敦子)

14:25-14:55 佐藤太郎〔日〕（慶応義塾大学講師）
「グラックの言語観と詩論」

14:55-15:25 新莊直大〔日〕（東京大学博士課程）
「「戦後」小説としてのジュリアン・グラック『邸宅』——ゴシック、あるいは
セイレーンの歌」

15:25-15:45 討論

◆◆◆ 第3部 ◆◆◆
(司会 セバスチャン・ボードワン)

16:05-16:40 トマ・ガルサン〔仏〕（日仏会館・フランス国立日本研究所所長）
「グラックを読む三島」

16:40-17:15 塩塚秀一郎〔仏〕（東京大学教授）
「流れからの逸脱が意味するもの——グラック『狭い水路』における風景の呼びかけ」

17:15-17:50 オリヴィエ・ブラン〔仏〕（ソルボンヌ大学教授）
「散文詩詩人としてのジュリアン・グラック、時代おくれの誘惑者」

17:50-18:20 討論

18:20-18:30 おわりに.....セバスチャン・ボードワン〔仏〕

10:30-10:35 Ouverture.....Kazuaki Yoshimura [Ja] (Professeur émérite, Université Sophia)

◆ Première partie ◆
(Président de séance : Kazuaki Yoshimura)

10:35-11:05 Atsuko Nagai [Ja] (Professeur, Université Sophia)
« Lire Julien Gracq aujourd'hui — entre inquiétude et extase — »

11:05-11:35 Françoise Nicol [Fr] (Professeur émérite, Université de Nantes)
« Dialogue entre Julien Gracq et Gaëtan Picon : correspondance inédite et articles critiques — Autour des récits poétiques de Julien Gracq »

11:35-11:45 Pause

11:45-12:15 Koichiro Mitsubori [Ja] (Professeur, Institut des Sciences de Tokyo)
« A l'écoute du paysage : vers une éc(h)opoétique de Julien Gracq »

12:15-12:45 Sébastien Baudoin [Fr]
(Professeur de Première Supérieure, Lycée Jules Ferry et Hélène Boucher, Paris)
« Des Eaux étroites de Julien Gracq à L'Intimité de la rivière de Philippe Le Guilloux: filiations écopoétiques »

12:45-13:15 Discussion

◆ ◆ Deuxième partie ◆ ◆
(Présidente de séance : Atsuko Nagai)

14:25-14:55 Taro Sato [Ja] (Chargé de cours, Université Keio)
« La conception gracquienne du langage et de la poésie »

14:55-15:25 Naohiro Shinjo [Ja] (Doctorant, Université de Tokyo)
« La Maison, un récit d'après-guerre »

15:25-15:45 Discussion

◆ ◆ ◆ Troisième partie ◆ ◆ ◆
(Président de séance : Sébastien Baudoin)

16:05-16:40 Thomas Garcin [Fr]
(Directeur de l'Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise, Tokyo)
« Mishima, lecteur de Gracq »

16:40-17:15 Shuichiro Shiotsuka [Fr] (Professeur, Université de Tokyo)
« La signification de la déviation par rapport au courant: l'appel du paysage dans Les Eaux étroites de Gracq »

17:15-17:50 Olivier Belin [Fr] (Professeur, Sorbonne Université)
« Julien Gracq poète en prose : l'enchanteur inactuel »

17:50-18:20 Discussion

18:20-18:30 Clôture.....Sébastien Baudoin [Fr]

参加申し込み（会場参加／オンライン参加とも）
以下のURLまたはQRコードからお申し込み下さい。
締め切り：2024年12月8日（日）



(URL)
<https://forms.office.com/r/mgcbAZG3ZD>

本件問い合わせ先：
上智大学ヨーロッパ研究所
(i-europe@sophia.ac.jp)

開催地：
〒102-8554 東京都千代田区紀尾井町7-1
上智大学2号館17階国際会議場
＊キャンパスには正門（または東門）からお入りください。
＊当日は日曜のため学内の食堂は営業していません。

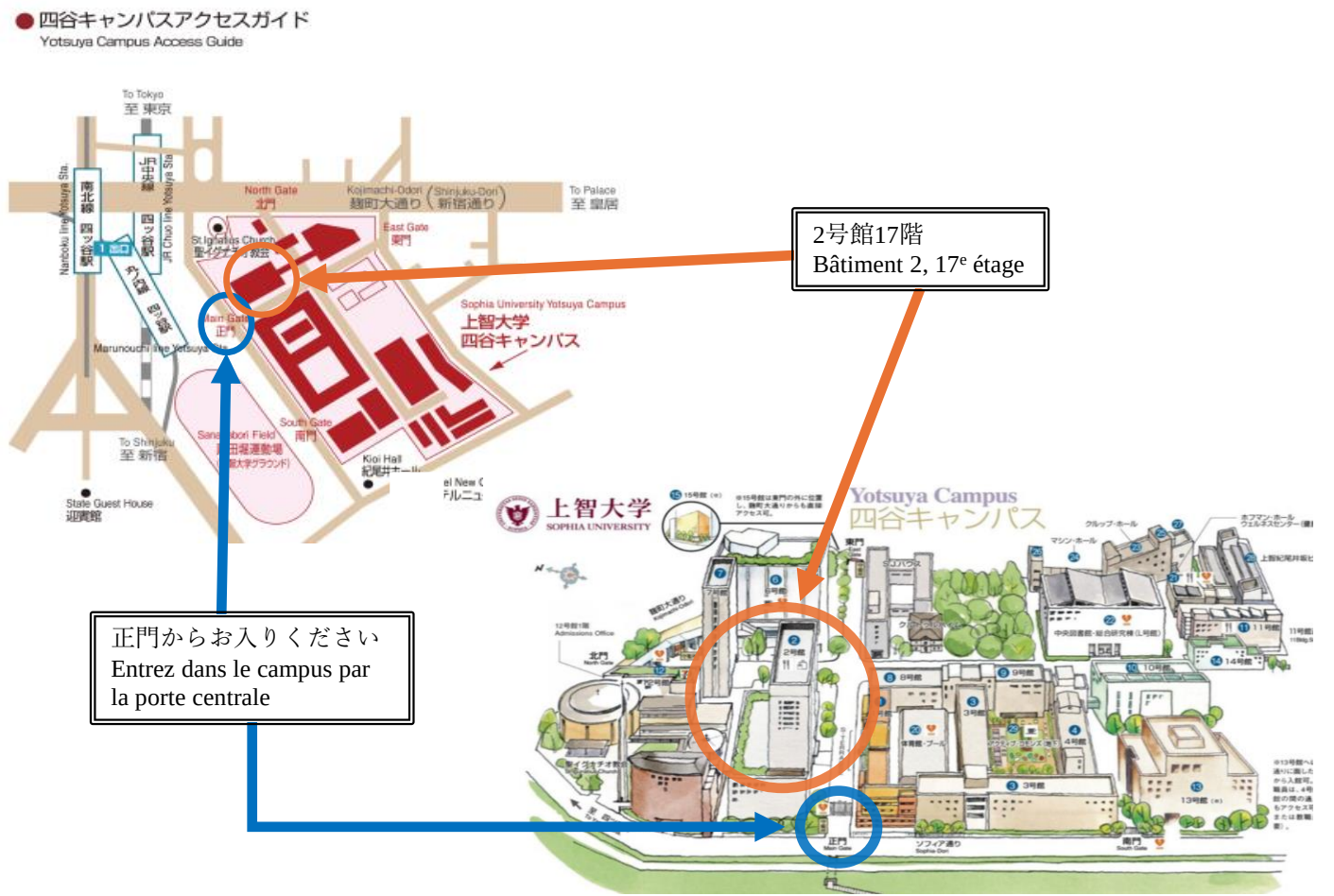
Inscription (salle / en ligne)
Inscrivez-vous en remplissant le formulaire en ligne.
clôture : le 8 décembre 2024



(URL)
<https://forms.office.com/r/mgcbAZG3ZD>

Demande de renseignements:
European Institute de l'Université Sophia
(i-europe@sophia.ac.jp)

Informations sur le lieu du colloque:
Adresse : 7-1 Kioicho Chiyoda-ku, 102-8554, Tokyo, Japon,
Bâtiment 2, 17^e étage, Salle de Conférence
＊ Entrez dans le campus par la porte centrale ou la porte de l'Est.
＊ Les restaurants universitaires seront fermés.



◇ 本シンポジウムは、日仏シンポジウム「ジュリアン・グラックとポエジー」の第二章です。2024年11月16日開催の第一章「ジュリアン・グラックと詩的伝統」（於メゾン・ジュリアン・グラック（フランス））については、下記サイトをご参照ください。
URL : <https://maisonjuliengracq.fr/evenement/julien-gracq-et-la-tradition-poetique/>

◇ Ce colloque fait partie du deuxième chapitre du colloque franco-japonais *Julien Gracq et la Poésie*. Sur le premier chapitre: « *Julien Gracq et la Tradition poétique* » [le 16 novembre 2024 à la Maison Julien Gracq (Maine et Loire, France)], consultez le site de la Maison Julien Gracq:
URL : <https://maisonjuliengracq.fr/evenement/julien-gracq-et-la-tradition-poetique/>